

BEVEZETŐ

1956-ban megjelent első Évkönyvünket abban a reményben bocsátottuk útjára, hogy vele egy sorozatot indítottunk meg, melynek első kötetét az évenként megjelent, újabb évkönyvek fogják követni. E törekvésünk valóra váltásában jelentékenyen közre játszott az a kedvező visszhang, mely a sajtóban és a hozzánk intézett levelekben mutatkozott meg. Arra törekedtünk, hogy most megjelent, második Évkönyvünk formájában kövesse az előzőt; tartalmában, színvonalában lehetőleg felül is múlja. Úgy érezzük, Évkönyvünk második kötete gazdagabb, tartalmasabb és a külföld számára is hozzáférhetőbb, mert a megjelent dolgozatokról rövid, idegen nyelvű ismertetést is nyújt.

Főiskolánkon a különböző tanszékek keretében a szaktudományok különböző ágainak művelése folyik, szorosan egybefonódva az intézet jellegéből adódó nevelő tevékenységgel. Ennek megfelelően Évkönyvünk a főiskolán folyó tudományos és gyakorlati pedagógiai munkába ad némi betekintést jelölve annak, hogy a ránk háruló országépítő, emberformáló nevelő munkából ki akarjuk venni részünket.

LERNER KÁROLY

ПРЕДИСЛОВИЕ

Наш вышедший в 1956 первый Альманах мы отпускали уже надеясь, что с ним начинали серию, первому тому которой следуют новые, ежегодные альманахи. Осуществлению нашего стремления в значительной мере помогал тот благоприятный отклик, который выразился в печати и в написанных к нам письмах. Мы стремились к тому, чтобы настоящий, второй наш Альманах следовал первому в своей форме, а в содержании, в уровне превосходил его. Мы верим, что второй том нашего Альманаха является более богатым, более содержательным и более доступным иностранцам, так как о появившихся в нем статьях дает краткое изложение иностранного языка.

В нашем Институте в пределах кафедр культивируют различные отрасли науки, в тесной связи с получающимся из характера нашего института педагогическим действием. В соответствии с этим наш Альманах дает иллюстрацию текущей в Институте научной и практической педагогической работы — в доказательство того, что в строящем страну, очеловечивающем педагогическом труде мы хотим участвовать.

К. ЛЕРНЕР

EINLEITUNG

Unser erstes Jahrbuch erschien in 1956. Schon damals hofften wir damit nur den Anfang gemacht zu haben, und von nun an alljährlich einen neuen Band folgen lassen zu können. Zur Verwirklichung dieses Vorhabens spornte uns auch die in der Presse und in den an uns gerichteten Briefen zum Ausdruck gekommene freundliche Aufnahme an. Unser Bestreben ging dahin, unser zweites Jahrbuch in der Form dem ersten ebenbürtig, in Inhalt und Niveau womöglich besser zu gestalten. Wir denken, dass es uns gelungen ist, den zweiten Band reicher und für das Ausland leichter zugänglich zu machen. Zu letzterem Zweck geben wir von jedem Aufsatz einen kurzen fremdsprachlichen Auszug bei.

Die einzelnen Lehrstühle unserer Hochschule betätigen sich in verschiedenen Zweigen der Fachwissenschaften; in engem Zusammenhange steht damit, dem Charakter unseres Instituts entsprechend, die erzieherische Arbeit. So bringt also das Jahrbuch Proben der wissenschaftlichen Arbeit und der praktischen pädagogischen Tätigkeit an der Hochschule als Beweis dessen, dass wir an dem Aufbau des Landes und in der menschenformenden erzieherischen Arbeit unser Bestes leisten wollen.

K. LERNER